



## Совет Безопасности

Distr.: General  
17 August 2009  
Russian  
Original: English

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1718 (2006)**

**Вербальная нота Постоянного представительства Вьетнама  
при Организации Объединенных Наций от 9 августа 2009 года  
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Социалистической Республики Вьетнам при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета и со ссылкой на его записку от 29 июня 2009 года имеет честь представить доклад о мерах, принятых Социалистической Республикой Вьетнам в целях осуществления резолюции 1874 (2009) (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного  
представительства Вьетнама при Организации  
Объединенных Наций от 9 августа 2009 года  
на имя Председателя Комитета**

**Доклад Социалистической Республики Вьетнам  
об осуществлении резолюции 1874 (2009)  
Совета Безопасности**

В соответствии с пунктом 22 резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности Вьетнам настоящим представляет Совету Безопасности свой страновой доклад о мерах, принятых Вьетнамом в целях осуществления указанной резолюции, и о соответствующей нормативно-правовой базе Вьетнама:

1. Вьетнам проводит неуклонную политику всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний и распространения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения в целях полной ликвидации такого оружия. Придерживаясь такой позиции и являясь ответственным членом Организации Объединенных Наций, Вьетнам полностью выполняет свои обязательства в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, включая представление своего странового доклада об осуществлении резолюции 1718 (2006) Совета Безопасности. Вьетнам продолжает серьезным образом выполнять указанную резолюцию, а также недавно принятую резолюцию 1874 (2009).

2. Вскоре после принятия резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности премьер-министр Вьетнама поручил соответствующим министерствам и ведомствам осуществлять указанную резолюцию. Министерства и ведомства назначили своих соответствующих координаторов и ознакомили свои подразделения с положениями резолюции 1874 (2009) и списком физических и юридических лиц, обозначенных Комитетом согласно резолюции 1718 (2006).

3. Указ премьер-министра об осуществлении резолюции 1874 (2009) и соответствующих юридических документов, включая нормативно-правовую базу осуществления резолюции 1718 (2006), как об этом подробно говорится в докладе Вьетнама об осуществлении резолюции 1718 (2006), служит основополагающей законодательной базой осуществления резолюции 1874 (2009). Ее составными элементами являются следующие:

**а) экспорт и передача предметов, указанных в пунктах 8(а), (b), (с) резолюции 1718 (2006) и пунктов 9, 10 резолюции 1874 (2009):**

Во Вьетнаме все виды оружия находятся под строгим и исключительным контролем государства; физическим лицам запрещается обладать оружием и применять его. Согласно законам Вьетнама оружие и связанные с ним материальные средства относятся к особым товарам, производство, накопление и перевозка которых и торговля которыми запрещены. В Уголовном кодексе 1999 года содержатся четкие положения о наказаниях за незаконное производство, накопление и перевозку оружия, военной техники, взрывчатых веществ и радиоактивных веществ, легко воспламеняющихся материалов и токсичных веществ и торговлю ими.

Помимо законов и положений, применяемых в целом ко всем видам оружия, Вьетнам также принял дополнительные положения о контроле за оружием массового уничтожения и связанными с ним материальными средствами. В июне 2006 года Национальное собрание Вьетнама одобрило закон о ядерной энергии, в котором предусмотрены конкретные меры по обеспечению безопасности и содействию использованию ядерной энергии в мирных целях. Этим законом запрещается использование ядерной энергии в иных целях, которые могут представлять угрозу для государственного суверенитета, затронуть законные права и интересы организаций и физических лиц или оказать воздействие на здоровье людей и окружающую среду. Он запрещает также исследования и разработки, передачу и использование ядерного и радиоактивного оружия. Этот закон содержит также конкретные положения о контроле за экспортом и импортом радиоактивных веществ и ядерных установок, радиоактивных товаров или товаров, содержащих радиоактивные вещества; контроле за импортом товаров, в отношении которых имеются основания подозревать, что они содержат радиоактивные вещества или имеют радиационный фон и т. д. До этого правительство Вьетнама обнародовало ряд юридических документов по ядерной безопасности, включая указ о радиационной безопасности и контроле (1996), национальный план действий по ядерной и радиационной безопасности (2000), постановление № 51/2006/ND-CP (2006) и циркуляр, регулирующий осуществление указа об административных наказаниях за нарушение радиационной безопасности и контроля, решение 115/2007/QD-TTg (2007) премьер-министра о введении в действие положения об обеспечении безопасности радиоактивных источников, которое регулирует обязанности по обеспечению безопасности законсервированных радиоактивных источников с уровнем радиоактивности, превышающим уровень исключения, указанный в соответствующих национальных технических стандартах; решение 14/2007/QD-TTg (2007) премьер-министра о введении в действие положения об обнаружении и обращении с радиоактивными источниками вне санкционированного контроля.

Что касается химических веществ, 3 августа 2005 года правительство издало постановление № 100/2005/ND-CP об осуществлении Конвенции о химическом оружии, содержащее строгие положения о передаче химических веществ. 20 ноября 2007 года национальное собрание Вьетнама приняло закон о химических веществах, согласно которому министерство промышленности и торговли получило статус государственного учреждения, на которое возложена обязанность регулировать деятельность, связанную с химическими веществами. 7 октября 2008 года правительство издало постановление № 108/2008/ND-CP, в котором содержатся конкретные положения и которое регулирует осуществление указанного закона.

26 августа 2005 года премьер-министр принял решение № 212/2005/QD-TTg о введении в действие Положения о контроле за биобезопасностью генетически модифицированных организмов (ГМО) и связанных с ними продуктов. Этим Положением предусматривается, что государство осуществляет контроль за биобезопасностью в следующих сферах деятельности: научные исследования, технические нововведения, испытания; производство, оборот и применение; импорт, экспорт, хранение и транспортировка; оценка и управление рисками, лицензирование в сфере биобезопасности ГМО и связанных с ними продуктов в целях охраны здоровья населения, окружающей среды и биоразнообразия.

В юридических документах Вьетнама, регулирующих внутреннюю и внешнюю торговлю, также содержатся строгие положения о деятельности, связанной со всеми видами оружия и веществами, которые могут использоваться для производства и передачи оружия массового уничтожения. Юридические документы, включая Закон о торговле 2005 года, Закон о гражданской авиации 2006 года и правительственное постановление № 32/2005/ND-CP, содержат положения о наказании за контрабанду и транспортировку оружия, радиоактивных веществ и взрывчатых веществ через наземные пункты пограничного контроля, аэропорты и морские порты и их использование. Что касается временного импорта для целей реэкспорта, то положениями о ведении предпринимательской деятельности, заключающейся во временном импорте для целей реэкспорта и транзитной перевозки, предусматривается, что временный экспорт для целей реэкспорта и транзитные перевозки запрещенных товаров должны осуществляться с разрешения министерства промышленности и торговли. В 2007 году премьер-министр издал постановление 25/2007/СТ-ТТг о предупреждении терроризма и борьбе с ним в новых условиях, в соответствии с которыми ужесточены меры контроля за вышеуказанными видами оружия.

В ходе осуществления этих положений таможенная служба Вьетнама поддерживает и будет поддерживать сотрудничество с таможенными службами других стран и соответствующими международными организациями в вопросах перевозки запрещенных и контрабандных товаров через границы; усиливать контроль за товарами, перевозимыми через национальные границы, в целях выявления и предупреждения незаконной перевозки контрабандных и запрещенных товаров, оружия, взрывчатых веществ и других опасных веществ.

**b) замораживание средств, финансовых активов и экономических ресурсов в соответствии с пунктом 8(d) резолюции 1718 (2006) и пунктами 18, 19, 20 резолюции 1874 (2009):**

Правовым основанием для осуществления Вьетнамом мер, связанных с рассматриваемым вопросом, служат следующие документы: Закон о государственном банке 1997 года (с поправками, внесенными в него в 2003 году), Закон о кредитных учреждениях 1997 года (с поправками, внесенными в него в 2004 году), Указ об иностранной валюте 2005 года и постановления правительства об административных наказаниях в кредитно-финансовой сфере и в сфере банковских операций, об осуществлении платежей через платежные организации и об организации и деятельности народных кредитных фондов.

В частности, постановление правительства № 74/2005/ND-CP от 7 июня 2005 года предусматривает механизм и меры по борьбе с отмыванием денег во Вьетнаме в рамках операций с наличностью или активами. Согласно этому постановлению координатором межучрежденческого механизма по борьбе с отмыванием денег является государственный банк, а именно Информационный центр по борьбе с отмыванием денег, который получает информацию о подозрительных операциях или операциях подозрительного происхождения, подготавливает периодические доклады для представления правительству и координирует деятельность соответствующих учреждений по выполнению этого постановления. Министерство общественной безопасности является линейным учреждением, отвечающим за решение вопросов преступности, связанных с отмыванием денег, включая расследование случаев отмывания денег, и поддержание сотрудничества с государственным банком в осуществлении необхо-

димых превентивных и карательных мер по предупреждению отмывания денег и борьбе с ним.

19 июня 2009 года Национальное собрание Вьетнама приняло закон о поправках к Уголовному кодексу 1999 года, в соответствии с которым устанавливается уголовная ответственность за финансирование терроризма и меры наказания за такие действия.

**с) въезд и транзит согласно пункту 8(е) резолюции 1718 (2006) и пункту 18 резолюции 1874 (2009):**

В статье 4 указа № 24/1999/PL-UBTVQH10 от 28 апреля 2000 года о въезде, выезде и проживании иностранцев во Вьетнаме четко предусматривается, что «иностранцы, въезжающие во Вьетнам или выезжающие из него, должны иметь паспорта или иные проездные документы (ниже именуемые паспортами) с действительной визой, выданной уполномоченным вьетнамским учреждением, за исключением случаев, когда виза не требуется». Статьей 19 указа также предусматривается, что «министерство общественной безопасности является государственным учреждением, несущим главную ответственность за регулирование деятельности, связанной с въездом, выездом и проживанием иностранцев во Вьетнаме». В рамках этого мандата министерство общественной безопасности приняло положение о въезде иностранцев во Вьетнам и транзитном проезде через него в целях туризма, в котором содержатся строгие процедуры, обязывающие соответствующих лиц и организации уведомлять компетентные органы Вьетнама об их въезде и выезде.

Помимо указа правительство издало также постановление № 21/2001/ND-CP от 28 мая 2001 года об осуществлении указа и правительственного постановления № 32/2005/ND-CP от 11 марта 2005 года, в котором изложены положения о наземных пунктах пограничного контроля и о въезде и выезде, транзитном проезде, импорте и экспорте через границу, касающиеся физических лиц, автотранспортных средств и товаров и направленные на обеспечение и защиту суверенитета и безопасности национальных границ. Статьей 15 постановления № 32/2005/ND-CP строго запрещается использование подложных паспортов и проездных документов, а также организация, проведение и перевозка физических лиц через границу для целей незаконной миграции.

**d) незаконная передача ядерного, химического и биологического оружия, их средств доставки и связанных с ними материалов в соответствии с пунктом 8(f) резолюции 1718 (2006):**

Как отмечалось выше, в законах Вьетнама содержатся строгие положения, запрещающие незаконную передачу указанных видов оружия и материальных средств; в них также четко определены соответствующие координаторы и меры наказания в случае упомянутых нарушений. К числу типичных юридических документов относятся Закон о судоходстве 2005 года, который запрещает «незаконную перевозку людей, товаров, багажа, оружия, радиоактивных веществ, опасных отходов и наркотических средств», и постановление правительства № 62 об административных наказаниях в сфере морского судоходства. Что касается контроля над судами, постановление правительства № 71/2006/ND-CP от 25 июля 2006 года предусматривает необходимые процедуры для судов, заходящих во Вьетнам или выходящих из него, включая два случая, требующих прямого контроля и надзора на борту со стороны соответствующих государств

венных органов, а именно: i) суда, в отношении которых имеются явные подозрения в нарушении закона, и ii) ситуации, когда такие операции необходимы для обеспечения безопасности, национальной обороны, правопорядка или для предотвращения пандемии. Вышеуказанные документы являются правовым основанием для осуществления резолюции 1874 (2009).

4. Вьетнам вновь заявляет о своей приверженности полному осуществлению резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности и своей готовности поддерживать сотрудничество с заинтересованными сторонами в этой области. Вьетнам хотел бы, чтобы соответствующие международные усилия на основе мирного и конструктивного диалога способствовали превращению Корейского полуострова в безъядерную зону в интересах регионального и международного мира, стабильности и долгосрочного развития.

---